

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES INSTANCES DU HAUT-COMMISSAIRE  
AUPRÈS DU GOUVERNEMENT NIGÉRIEN

**M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Il y a près de deux semaines, notre Haut commissaire au Nigéria a été prié de présenter des instances au gouvernement fédéral du Nigéria. Le ministre voudrait-il nous dire si c'est chose faite.

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, certaines de ces instances ont été présentées, mais le Haut commissaire n'a pas encore terminé sa mission. J'aimerais attendre qu'elle soit terminée avant de faire rapport.

**M. Nystrom:** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Puis-je demander au ministre quand ces instances ont été présentées et quand il fera rapport à la Chambre?

**L'hon. M. Sharp:** Bientôt, comme le dit si souvent le ministre des Transports.

## LE PÉTROLE

LE TRANSPORT DE LA BAIE PRUDHOE PAR  
DES COMPAGNIES CANADIENNES

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** Ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce. Je crois que c'est le jour où il se trouve à la Chambre. Étant donné l'intérêt qu'il a dans la Panarctic Oil Development, le gouvernement s'est-il mis en rapport avec des entreprises des États-Unis en vue d'établir un consortium pour le transport du pétrole de la baie Prudhoe par des compagnies de transport canadiennes du Yukon et de la Colombie-Britannique?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** C'est là une question qui relève soit du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, soit du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

[Plus tard]

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** J'adresse cette question au ministre suppléant de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Vu l'intérêt que le gouvernement manifeste à la Panarctic Oil Development, a-t-il présenté des instances aux sociétés américaines en vue de créer avec elles un consortium pour faire

[M. l'Orateur.]

transporter le pétrole de la baie Prudhoe par des transporteurs canadiens, au Yukon et en Colombie-Britannique?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre suppléant de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, à cause de l'intérêt que nous portons au pétrole de l'Arctique, et au pétrole en général, le gouvernement a eu des entretiens avec les intéressés, y compris les compagnies qui ont participé à diverses découvertes concernant les meilleurs moyens de transporter le pétrole qu'on a découvert et qu'on compte y découvrir.

**M. Paproski:** Le gouvernement a-t-il eu des entretiens ou des pourparlers sur ce sujet ou sur un aspect quelconque du projet de la baie Prudhoe, avec les sociétés américaines? Sinon, pourquoi?

**L'hon. M. Lang:** Oui, monsieur l'Orateur.

[Français]

**M. Henry Latulippe (Compton):** Je désirais poser une question au très honorable premier ministre mais, en son absence, j'attendrai à demain.

[Traduction]

## TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

## L'ÉTUDE DU RAPPORT DU COMITÉ

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au président du Conseil privé. Elle a trait à la décision proclamée aujourd'hui par Votre Honneur relativement à la question de Règlement soulevée à la Chambre, il y a deux jours, par le président du Conseil privé. Me fondant sur la décision de Votre Honneur, je demande au président du Conseil privé s'il peut donner une certaine garantie à la Chambre, étant donné les délais fixés dans les recommandations qu'a faites le Comité permanent des transports et des communications dans son cinquième rapport. Je veux parler plus précisément de la date du 15 avril. Étant donné que d'ici un ou deux jours la Chambre va suspendre ses séances, pour les vacances de Pâques, le ministre peut-il nous assurer qu'il va faire débattre cette question aussitôt que possible?

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, il se pose là une question de Règlement quant à savoir si le rapport est acceptable ou non. J'ai l'intention de suivre le conseil de Votre Honneur, et de convenir avec la présidence d'une date opportune, dans un avenir proche, pour soulever cette question.